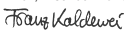
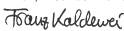
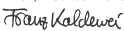


- (D) **EU-LEISTUNGSERKLÄRUNG**
- (GB) **EU DECLARATION OF PERFORMANCE**
- (F) **DÉCLARATION EUROPÉENNE DE PRESTATIONS**
- (I) **DICHAZIONE DI RENDIMENTO UE**
- (E) **DECLARACIÓN (UE) DE PRESTACIONES**
- (P) **DECLARAÇÃO DE POTÊNCIA EU**
- (NL) **EU-PRESTATIEVERKLARING**
- (DK) **EU-YDEEVNEDEKLARATION**
- (S) **EU-PRESTANDEKLARATION**
- (FIN) **EU:N SUORITUSTA KOSKEVA ILMOITUS**
- (EST) **ELI TOIMIVUSDEKLARATSIOON**
- (LV) **ES EKSPĻUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA**
- (LT) **ES-EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA**
- (PL) **DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WYROBU**
- (RUS) **ДЕКЛАРАЦИЯ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК СОГЛАСНО НОРМАМ ЕС**
- (CZ) **EU PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH**
- (H) **SZÁMÚ EK TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT**
- (RO) **DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ CONFORM CERINȚELOR CE**
- (BG) **ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИТЕ ПОКАЗАТЕЛИ (ЕС)**
- (HR) **EU-IZJAVA O SVOJSTVU PROIZVODA**
- (SLO) **EU-IZJAVA O LASTNOSTIH**
- (SK) **VYHLÁSENIE EÚ O VLASTNOSTIACH**
- (M) **DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI TAL-UE**
- (GR) **ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ (ΕΕ)**
- (IRL) **DEIMHNIÚ FEIDHMÍOCHTA AE**
- (PRC) **欧盟性能声明**

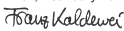
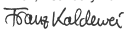
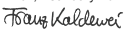
EU-LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß Anhang III der Bauproduktenverordnung Nr. 305/2011 vom 9. März 2011

	NR. KBW001	NR. KDW001	NR. KWT001
Hersteller	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Produkttyp	Badewanne aus Stahlemail hergestellt im Werk Ahlen	Duschwanne aus Stahlemail hergestellt im Werk Ahlen	Waschtisch aus Stahlemail hergestellt im Werk Ahlen
Kennzeichen zur Identifikation	Seriennummer im Garantiepasse bzw. in der Pflegeanleitung	Seriennummer im Garantiepasse bzw. in der Pflegeanleitung	Seriennummer im Garantiepasse bzw. in der Pflegeanleitung
Verwendungszweck	Persönliche Hygiene	Persönliche Hygiene	Persönliche Hygiene
Bewertung	System 4 - werkseigene Produktionskontrolle	System 4 - werkseigene Produktionskontrolle	System 4 - werkseigene Produktionskontrolle
Erklärte Leistung	<ol style="list-style-type: none"> Reinigbarkeit CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Dauerhaftigkeit CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Reinigbarkeit CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Dauerhaftigkeit CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Reinigbarkeit Bestanden DIN EN 14688:2006 Statische Belastbarkeit Bestanden DIN EN 14688:2006 Abflusswert des Überlaufes Mit Überlauf CL 25 DIN EN 14688:2006 Ohne Überlauf CL 00 DIN EN 14688:2006 Dauerhaftigkeit Bestanden DIN EN 14688:2006
Bevollmächtigter gemäß Art. 12 Absatz 2	Technische Geschäftsführung Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technische Geschäftsführung Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technische Geschäftsführung Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1. Januar 2013  Franz Kaldewei Geschäftsführender Gesellschafter	Ahlen, 1. Januar 2013  Franz Kaldewei Geschäftsführender Gesellschafter	Ahlen, 1. Januar 2015  Franz Kaldewei Geschäftsführender Gesellschafter

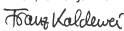

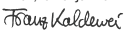
EU DECLARATION OF PERFORMANCE

as per Annex III of the Construction Products Regulation No. 305/2011 dt. 9 March 2011

	NO. KBW001	NO. KDW001	NO. KWT001
Manufacturer	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Product type	Bathtub made of enamelled steel in the Ahlen works	Shower tray made of enamelled steel in the Ahlen works	Washbasin made of enamelled steel in the Ahlen works
Identification code	Series number in the warranty passport and/or in the cleaning manual	Series number in the warranty passport and/or in the cleaning manual	Series number in the warranty passport and/or in the cleaning manual
Scope of use	Personal hygiene	Personal hygiene	Personal hygiene
Valuation	System 4 - works-specific production check	System 4 - works-specific production check	System 4 - works-specific production check
Declared performance	1. Cleanability CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Durability CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Cleanability CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Durability CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Cleanability Passed DIN EN 14688:2006 2. Static load capacity Passed DIN EN 14688:2006 3. Runoff value of overflow With overflow CL 25 DIN EN 14688:2006 Without overflow CL 00 DIN EN 14688:2006 4. Durability Passed DIN EN 14688:2006
Person authorized as per Art. 12 para 2	Technical management Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technical management Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technical management Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1 January 2013  Franz Kaldewei Managing Partner	Ahlen, 1 January 2013  Franz Kaldewei Managing Partner	Ahlen, 1 January 2015  Franz Kaldewei Managing Partner




DÉCLARATION EUROPÉENNE DE PRESTATIONS

conforme à l'annexe III du règlement sur les produits du bâtiment N° 305/2011 du 9 mars 2011

	N° KBW001	N° KDW001	N° KWT001
Fabricant	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Type de produit	Baignoire en acier émaillé fabriquée dans l'usine d'Ahlen	Receveur de douche en acier émaillé fabriqué dans l'usine d'Ahlen	Évier en acier émaillé fabriqué dans l'usine d'Ahlen
Marquage d'identification	Numéro de série dans le certificat de garantie et respectivement dans la notice d'entretien	Numéro de série dans le certificat de garantie et respectivement dans la notice d'entretien	Numéro de série dans le certificat de garantie et respectivement dans la notice d'entretien
But d'utilisation	Hygiène personnelle	Hygiène personnelle	Hygiène personnelle
Évaluation	Système 4 - contrôle de production propre à l'usine	Système 4 - contrôle de production propre à l'usine	Système 4 - contrôle de production propre à l'usine
Prestations déclarées	1. Possibilité de nettoyage CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Durabilité CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Possibilité de nettoyage CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Durabilité CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Possibilité de nettoyage Réussie DIN EN 14688:2006 2. Charge statique Réussie DIN EN 14688:2006 3. Écoulement par le trop-plein Avec trop-plein CL 25 DIN EN 14688:2006 Sans trop-plein CL 00 DIN EN 14688:2006 4. Durabilité Réussie DIN EN 14688:2006
Fondé de pouvoir conformément à l'Art. 12 alinéa 2	Direction technique Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Direction technique Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Direction technique Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, le 1er janvier 2013  Franz Kaldewei Associé gérant	Ahlen, le 1er janvier 2013  Franz Kaldewei Associé gérant	Ahlen, le 1er janvier 2015  Franz Kaldewei Associé gérant

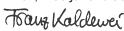
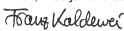
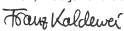
DECLARACIÓN EUROPEA DE PRESTACIONES

según Anexo III del Reglamento No. 305/2011 de 9 de marzo de 2011 sobre los productos de construcción

	Nº. KBW001	Nº. KDW001	Nº. KWT001
Fabricante	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Producto tipo	Bañera de acero esmaltado fabricada en la fábrica Ahlen	Plato de ducha de acero esmaltado fabricado en la fábrica Ahlen	Lavabo de acero esmaltado fabricado en la fábrica Ahlen
Marca de identificación	Número de serie en el pasaporte de garantía o en las instrucciones de cuidado	Número de serie en el pasaporte de garantía o en las instrucciones de cuidado	Número de serie en el pasaporte de garantía o en las instrucciones de cuidado
Uso previsto	Higiene personal	Higiene personal	Higiene personal
Evaluación	Sistema 4 - Control de producción en fábrica	Sistema 4 - Control de producción en fábrica	Sistema 4 - Control de producción en fábrica
Prestaciones declaradas	<ol style="list-style-type: none"> Limpiabilidad CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Durabilidad CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Limpiabilidad CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Durabilidad CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Limpiabilidad Aprobado DIN EN 14688:2006 Capacidad de carga estática Aprobado DIN EN 14688:2006 Coefficiente de desagüe del rebosadero Con rebosadero CL 25 DIN EN 14688:2006 Sin rebosadero CL 00 DIN EN 14688:2006 Durabilidad Aprobado DIN EN 14688:2006
Representante autorizado según Artículo 12 apartado 2	Gerencia técnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Gerencia técnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Gerencia técnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1 de enero de 2013  Franz Kaldewei Socio gerente	Ahlen, 1 de enero de 2013  Franz Kaldewei Socio gerente	Ahlen, 1 de enero de 2015  Franz Kaldewei Socio gerente

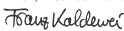
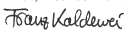
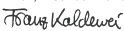
DECLARAÇÃO DE POTÊNCIA EU

conforme Anexo III do decreto de produtos da construção n.º 305/2011 de 9 de março de 2011

	N.º KBW001	N.º KDW001	N.º KWT001
Fabricante	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Tipo de produto	Banheira em esmalte de aço fabricada na fábrica de Ahlen	Chuveiro em esmalte de aço fabricado na fábrica de Ahlen	Lavatório feito de aço esmaltado, fabricado na fábrica de Ahlen
Símbolo para identificação	Número de série no passe da garantia ou nas instruções de tratamento	Número de série no passe da garantia ou nas instruções de tratamento	Número de série no passe da garantia ou nas instruções de tratamento
Finalidade	Higiene pessoal	Higiene pessoal	Higiene pessoal
Avaliação	Sistema 4 - controlo de produção próprio	Sistema 4 - controlo de produção próprio	Sistema 4 - controlo de produção próprio
Potência declarada	<ol style="list-style-type: none"> Capacidade de limpeza CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Capacidade de duração CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Capacidade de limpeza CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Capacidade de duração CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Capacidade de limpeza Aprovado DIN EN 14688:2006 Capacidade de carga estática Aprovado DIN EN 14688:2006 Vazão da saída do furo ladrão Com furo ladrão CL 25 DIN EN 14688:2006 Sem furo ladrão CL 00 DIN EN 14688:2006 Capacidade de duração Aprovado DIN EN 14688:2006
Autorizado conforme o art. 12 parágrafo 2	Administração técnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Administração técnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Administração técnica Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1 de janeiro de 2013  Franz Kaldewei Sócio-Gerente	Ahlen, 1 de janeiro de 2013  Franz Kaldewei Sócio-Gerente	Ahlen, 1 de janeiro de 2015  Franz Kaldewei Sócio-Gerente




EU-PRESTATIEVERKLARING

conform bijlage III van de bouwproductenverordening nr. 305/2011 d.d. 9 maart 2011

	NR. KBW001	NR. KDW001	NR. KWT001
Fabrikant	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Type product	Badkuip van staalemaille geproduceerd in de fabriek in Ahlen	Douchebak van staalemaille geproduceerd in de fabriek in Ahlen	Wastafel van staal-emaille, vervaardigd in de fabriek in Ahlen
Kenmerk voor identificatie	Serienummer in de garantiepas resp. in de onderhoudshandleiding	Serienummer in de garantiepas resp. in de onderhoudshandleiding	Serienummer in de garantiepas resp. in de onderhoudshandleiding
Gebruiksdoel	Persoonlijke hygiëne	Persoonlijke hygiëne	Persoonlijke hygiëne
Beoordeling	Systeem 4 - fabriekseigen productiecontrole	Systeem 4 - fabriekseigen productiecontrole	Systeem 4 - fabriekseigen productiecontrole
Verklaarde prestatie	<ol style="list-style-type: none"> Reinigbaarheid CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Duurzaamheid CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Reinigbaarheid CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Duurzaamheid CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Reinigbaarheid Geslaagd DIN EN 14688:2006 Statische belastbaarheid Geslaagd DIN EN 14688:2006 Afvoerwaarde van de overloop Met overloop CL 25 DIN EN 14688:2006 Zonder overloop CL 00 DIN EN 14688:2006 Duurzaamheid Geslaagd DIN EN 14688:2006
Gemachtigd conform art. 12 lid 2	Technische directie Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technische directie Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technische directie Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1. Januar 2013  Franz Kaldewei Uitvoerend vennoot	Ahlen, 1. Januar 2013  Franz Kaldewei Uitvoerend vennoot	Ahlen, 1. Januar 2015  Franz Kaldewei Uitvoerend vennoot




EU-YDEEVNEDEKLARATION

i henhold til bilag III i forordning nr. 305/2011 af 9. marts 2011 om byggevarer

	NR. KBW001	NR. KDW001	NR. KWT001
Producent	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Produkttype	Badekar af stålmalje produceret på Ahlen-fabrikken	Brusekar af stålmalje produceret på Ahlen-fabrikken	Håndvask af stålmalje, produceret på Ahlen-fabrikken
Kendetegn til identifikation	Serienummer i garantipasset eller i vedligeholdelsesvejledningen	Serienummer i garantipasset eller i vedligeholdelsesvejledningen	Serienummer i garantipasset eller i vedligeholdelsesvejledningen
Anvendelsesformål	Personlig hygiejne	Personlig hygiejne	Personlig hygiejne
Vurdering	System 4 - fabrikkens egen produktionskontrol	System 4 - fabrikkens egen produktionskontrol	System 4 - fabrikkens egen produktionskontrol
Deklareret ydeevne	<ol style="list-style-type: none"> Mulighed for rengøring CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Bestandighed CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Mulighed for rengøring CL1 + CL2 DIN EN 14527:2006 + A1:2010 Bestandighed CL1 + CL2 DIN EN 14527:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Mulighed for rengøring Bestået DIN EN 14688:2006 Statisk bæreevne Bestået DIN EN 14688:2006 Overløbs afløbskapacitet Med overløb CL 25 DIN EN 14688:2006 Uden overløb CL 00 DIN EN 14688:2006 Bestandighed Bestået DIN EN 14688:2006
Befuldmægtiget i henhold til art. 12, stk. 2	Teknisk virksomhedsledelse Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Teknisk virksomhedsledelse Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Teknisk virksomhedsledelse Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1. Januar 2013  Franz Kaldewei Ledende interessent	Ahlen, 1. Januar 2013  Franz Kaldewei Ledende interessent	Ahlen, 1. Januar 2015  Franz Kaldewei Ledende interessent

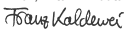


EU-PRESTANDADECLARATION

enligt bilaga III i byggproduktförordningen nr. 305/2011 av 9 mars 2011

	NR. KBW001	NR. KDW001	NR. KWT001
Tillverkare	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Produkttyp	Badkar av stålmalj, tillverkat i fabriken i Ahlen	Duschkar av stålmalj, tillverkat i fabriken i Ahlen	Tvättställ av stålmalj, tillverkad i fabriken i Ahlen
Märkning för identifiering	Serienummer i garantiintyget respektive i skötselanvisningen	Serienummer i garantiintyget respektive i skötselanvisningen	Serienummer i garantiintyget respektive i skötselanvisningen
Användningssyfte	Personlig hygien	Personlig hygien	Personlig hygien
Bedömning	System 4 - fabriks egen produktionskontroll	System 4 - fabriks egen produktionskontroll	System 4 - fabriks egen produktionskontroll
Intygad prestanda	1. Rengörbarhet CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Beständighet CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Rengörbarhet CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Beständighet CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Rengörbarhet Godkänd DIN EN 14688:2006 2. Beständighet Godkänd DIN EN 14688:2006 3. Överloppets avloppsvärde Med överlopp CL 25 DIN EN 14688:2006 Utan överlopp CL 00 DIN EN 14688:2006 4. Varaktighet Godkänd DIN EN 14688:2006
Auktoriserad enligt art. 12 stycke 2	Teknisk ledning Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Teknisk ledning Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Teknisk ledning Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1. januari 2013  Franz Kaldewei Verkställande delägare	Ahlen, 1. januari 2013  Franz Kaldewei Verkställande delägare	Ahlen, 1. januari 2015  Franz Kaldewei Verkställande delägare




EU:N SUORITUSTA KOSKEVA ILMOITUS

9. maaliskuuta 2011 asetetun rakennustuoteasetuksen liitteen III nro 305/2011 mukaisesti

	NRO KBW001	NRO KDW001	NRO KWT001
Valmistaja	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Tuotetyyppi	Kylpyamme teräsemalista valmistettu Ahlenin tehtaalla	Suihkuallas teräsemalista valmistettu Ahlenin tehtaalla	Teräsemalinen allastaso on valmistettu Ahlenin tehtaallamme
Tunniste	Sarjanumero takuupassissa tai hoito-ohjeessa	Sarjanumero takuupassissa tai hoito-ohjeessa	Sarjanumero takuupassissa tai hoito-ohjeessa
Käyttötarkoitus	Henkilökohtainen hygienia	Henkilökohtainen hygienia	Henkilökohtainen hygienia
Luokitus	Järjestelmä 4 - tehtaan oma tuotannonvalvonta	Järjestelmä 4 - tehtaan oma tuotannonvalvonta	Järjestelmä 4 - tehtaan oma tuotannonvalvonta
Ilmoitettu suoritus	1. Puhdistettavuus CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Kestävyys CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Puhdistettavuus CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Kestävyys CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Puhdistettavuus Hyväksytty DIN EN 14688:2006 2. Staattinen kuormitettavuus Hyväksytty DIN EN 14688:2006 3. Ylivuodon purkausarvo Ylivuodon kanssa CL 25 DIN EN 14688:2006 Ilman ylivuotoa CL 00 DIN EN 14688:2006 4. Kestävyys Hyväksytty DIN EN 14688:2006
Valtuutettu art. 12 kappaleen 2 mukaisesti	Tekninen liikkeenjohto Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tekninen liikkeenjohto Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tekninen liikkeenjohto Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1. tammikuuta 2013  Franz Kaldewei Johtava yhtiökumppani	Ahlen, 1. tammikuuta 2013  Franz Kaldewei Johtava yhtiökumppani	Ahlen, 1. tammikuuta 2015  Franz Kaldewei Johtava yhtiökumppani

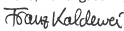
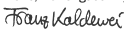

ELI TOIMIVUSDEKLARATSIOON

Vastavalt 9. märtsi 2011 ehitustoodete määrase nr. 305/2011 III lisale

	NR. KBW001	NR. KDW001	NR. KWT001
Tootja	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Tootetüüp	Ahleni tehases toodetud emailitud terasest vann	Ahleni tehases toodetud emailitud terasest dušialus	Ahleni tehases toodetud emailitud terasest kraanikausilaud
Identifitseerimise element	Seerianumber garantiipassis või hool-dusjuhendis	Seerianumber garantiipassis või hool-dusjuhendis	Seerianumber garantiipassis või hool-dusjuhendis
Kasutusotstarve	Isiklik hügieen	Isiklik hügieen	Isiklik hügieen
Hindamine	Süsteem 4 - tehase tootmisohje	Süsteem 4 - tehase tootmisohje	Süsteem 4 - tehase tootmisohje
Deklareeritud toimivus	<ol style="list-style-type: none"> Puhastatavus CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Kestvus CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Puhastatavus CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Kestvus CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Puhastatavus Taluvus DIN EN 14688:2006 Staatiline koormatavus Taluvus DIN EN 14688:2006 Ülevoolu äravoolukiirus Ülevooluga CL 25 DIN EN 14688:2006 Ilma ülevooluta CL 00 DIN EN 14688:2006 Vastupidavus Taluvus DIN EN 14688:2006
Volitatud esindaja vastavalt artikli 12 lõikele 2	Tehnikaosakond Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tehnikaosakond Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tehnikaosakond Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 01. jaanuar 2013  Franz Kaldewei Juhtima õigustatud osanik	Ahlen, 01. jaanuar 2013  Franz Kaldewei Juhtima õigustatud osanik	Ahlen, 01. jaanuar 2015  Franz Kaldewei Juhtima õigustatud osanik




ES EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

saskaņā ar 2011. gada 9. marta Būvuzstrādājumu regulas Nr. 305/2011 III pielikumu

	NR. KBW001	NR. KDW001	NR. KWT001
Ražotājs	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Izstrādājuma tips	Emaljēta tērauda vanna, izgatavota Ālenes rūpnīcā	Emaljēta tērauda dušas paliktņis, izgatavots Ālenes rūpnīcā	Emaljēta tērauda izlietne, izgatavota Ālenes rūpnīcā
Identifikācijas elements	Sērijas numurs norādīts garantijas kartē vai kopšanas instrukcijā	Sērijas numurs norādīts garantijas kartē vai kopšanas instrukcijā	Sērijas numurs norādīts garantijas kartē vai kopšanas instrukcijā
Izmantojums	Personiskā higiēna	Personiskā higiēna	Personiskā higiēna
Novērtējums	„4” sistēma – ražošanas procesa kontrole	„4” sistēma – ražošanas procesa kontrole	„4” sistēma – ražošanas procesa kontrole
Deklarētās ekspluatācijas īpašības	1. Tirāmība CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Izturīgums CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Tirāmība CL1 + CL2 DIN EN 14527:2006 + A1:2010 2. Izturīgums CL1 + CL2 DIN EN 14527:2006 + A1:2010	1. Tirāmība Atbilst DIN EN 14688:2006 2. Statiskā slodzamība Atbilst DIN EN 14688:2006 3. Pārplūdes kapacitāte Ar pārpildīšanas CL 25 DIN EN 14688:2006 Bez pārpildīšanās CL 00 DIN EN 14688:2006 4. Kalpošanas laiks Atbilst DIN EN 14688:2006
Pilnvarotais pārstāvis saskaņā ar 12. panta 2. punktu	Tehniskais direktors Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tehniskais direktors Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tehniskais direktors Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ālene, 2013. gada 1. janvāris  Franz Kaldewei Direktors un līdzpašnieks	Ālene, 2013. gada 1. janvāris  Franz Kaldewei Direktors un līdzpašnieks	Ālene, 2015. gada 1. janvāris  Franz Kaldewei Direktors un līdzpašnieks

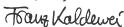
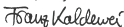

ES-EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

pagal 2011-tųjų metų kovo 9 d. Europos parlamento ir tarybos reglamento Nr. 305/2011 III priedą

	NR. KBW001	NR. KDW001	NR. KWT001
Gamintojas	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Gaminio tipas	Dušo vonelė iš plieno-emašės, pagaminta gamykloje Ahlen'e	Dušo vonelė iš plieno-emašės, pagaminta gamykloje Ahlen'e	Praustuvė iš emaliuoto plieno, pagaminta gamykloje Alene
Identifikacijos ženklas	Serijos numeris garantiniame pase arba priežiūros instrukcijoje	Serijos numeris garantiniame pase arba priežiūros instrukcijoje	Serijos numeris garantiniame pase arba priežiūros instrukcijoje
Paskirtis	Asmeninė higiena	Asmeninė higiena	Asmeninė higiena
Bewertung	4 sistema – gamyklos produkcijos kontrolės sistema	4 sistema – gamyklos produkcijos kontrolės sistema	4 sistema – gamyklos produkcijos kontrolės sistema
Vertinimas	1. Valomumas CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Ilgaamžiškumas CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Valomumas CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Ilgaamžiškumas CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Valomumas Išlaikyta DIN EN 14688:2006 2. Atsparumas statinėms apkrovoms Išlaikyta DIN EN 14688:2006 3. Persipylimo įtaiso nuotėkio koeficientas Su persipylimo įtaisu CL 25 DIN EN 14688:2006 Be persipylimo įtaisu CL 00 DIN EN 14688:2006 4. Ilgaamžiškumas Išlaikyta DIN EN 14688:2006
Įgaliotasis, pagal 12 str. 2 pastą	Techninė vadovybė Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Techninė vadovybė Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Techninė vadovybė Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen'as, 2013-tųjų metų sausio 1 d.  Franz Kaldewei Vadovaujantis akcininkas	Ahlen'as, 2013-tųjų metų sausio 1 d.  Franz Kaldewei Vadovaujantis akcininkas	Ahlen'as, 2015-tųjų metų sausio 1 d.  Franz Kaldewei Vadovaujantis akcininkas

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WYROBU NR KDW001

zgodnie z Załącznikiem III do Rozporządzenia w sprawie wyrobów budowlanych nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 roku

	NR KBW001	NR KDW001	NR KWT001
Producent	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Typ wyrobu	Wanna ze stali emaliowanej wyprodukowana w zakładzie w Ahlen	Brodzik ze stali emaliowanej wyprodukowany w zakładzie w Ahlen	Umywalka ze stali emaliowanej wyprodukowana w zakładzie w Ahlen
Oznakowanie do identyfikacji	Numer seryjny w karcie gwarancyjnej lub w instrukcji pielęgnacji	Numer seryjny w karcie gwarancyjnej lub w instrukcji pielęgnacji	Numer seryjny w karcie gwarancyjnej lub w instrukcji pielęgnacji
Przeznaczenie	Higiena osobista	Higiena osobista	Higiena osobista
Ocena	System 4 – zakładowa kontrola produkcji	System 4 – zakładowa kontrola produkcji	System 4 – zakładowa kontrola produkcji
Deklarowane właściwości użytkowe	<ol style="list-style-type: none"> Możliwość czyszczenia CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Trwałość użytkowa CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Możliwość czyszczenia CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Trwałość użytkowa CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Możliwość czyszczenia wynik pozytywny DIN EN 14688:2006 Obciążenie statyczne wynik pozytywny DIN EN 14688:2006 Wydajność odpływu przelewu z przelewem CL 25 DIN EN 14688:2006 bez przelewu CL 00 DIN EN 14688:2006 Trwałość użytkowa wynik pozytywny DIN EN 14688:2006
Pełnomocnik na mocy artykułu 12 ustęp 2	Członek zarządu ds. technicznych Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Członek zarządu ds. technicznych Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Członek zarządu ds. technicznych Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1 stycznia 2013 roku  Franz Kaldewei Wspólnik zarządzający firmą	Ahlen, 1 stycznia 2013 roku  Franz Kaldewei Wspólnik zarządzający firmą	Ahlen, 1 stycznia 2015 roku  Franz Kaldewei Wspólnik zarządzający firmą




ДЕКЛАРАЦИЯ ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК СОГЛАСНО НОРМАМ ЕС

gemäß Anhang III der Bauproduktenverordnung Nr. 305/2011 vom 9. März 2011

	№ KDW001	№ KDW001	№ KWT001
Производитель	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Тип изделия	Ванна из стальной эмали, изготовленная на заводе в Алене	Душевой поддон из стальной эмали, изготовленный на заводе в Алене	Умывальник из стальной эмали, изготовленный на заводе в Алене
Маркировка для идентификации	Серийный номер в гарантийном паспорте и в инструкции по уходу	Серийный номер в гарантийном паспорте и в инструкции по уходу	Серийный номер в гарантийном паспорте и в инструкции по уходу
Назначение	Личная гигиена	Личная гигиена	Личная гигиена
Оценка	Система 4 – заводской производственный контроль	Система 4 – заводской производственный контроль	Система 4 – заводской производственный контроль
Декларируемые потребительские характеристики	<ol style="list-style-type: none"> 1. Возможность чистки CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Длительный срок службы CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Возможность чистки CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Длительный срок службы CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Возможность чистки соответствует нормам DIN EN 14688:2006 2. Способность к статической нагрузке соответствует нормам DIN EN 14688:2006 3. Коэффициент стока переливного С переливным DIN EN 14688:2006 отверстия отверстием CL 25 Без переливного DIN EN 14688:2006 отверстия CL 00 4. Длительный срок службы соответствует нормам DIN EN 14688:2006
Уполномоченный согласно ст. 12 абзацу 2	Техническое руководство Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Техническое руководство Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Техническое руководство Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ален, 01 января 2013 г. <i>Franz Kaldewei</i> Franz Kaldewei Директор	Ален, 01 января 2013 г. <i>Franz Kaldewei</i> Franz Kaldewei Директор	Ален, 01 января 2015 г. <i>Franz Kaldewei</i> Franz Kaldewei Директор

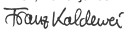
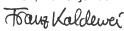

EU PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

podle přílohy III Nařízení o stavebních produktech č. 305/2011 z 9. března 2011

	Č. KBW001	Č. KDW001	Č. KWT001
Výrobce	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Typ produktu	Koupací vana z emailované oceli vyrobená v závodě Ahlen	Sprchovací vana z emailované oceli vyrobená v závodě Ahlen	Umyvadlo z emailované oceli, vyrobené v závodě Ahlen
Jedinečný identifikační kód výrobku	Sériové číslo v záručním listu nebo návodu k péči	Sériové číslo v záručním listu nebo návodu k péči	Sériové číslo v záručním listu nebo návodu k péči
Účel použití	Osobní hygiena	Osobní hygiena	Osobní hygiena
Hodnocení	Systém 4 - vnitrozávodní kontrola produktů	Systém 4 - vnitrozávodní kontrola produktů	Systém 4 - vnitrozávodní kontrola produktů
Deklarované vlastnosti	1. Čistitelnost CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Stálost CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Čistitelnost CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Stálost CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Čistitelnost Obstálo DIN EN 14688:2006 2. Statická zatížitelnost Obstálo DIN EN 14688:2006 3. Charakteristický odtok přepadu S přepadem CL25 DIN EN 14688:2006 Bez přepadu CL 00 DIN EN 14688:2006 4. Stálost Obstálo DIN EN 14688:2006
Zplnomocněná osoba podle článku 12 odstavec 2	Technické vedení Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technické vedení Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technické vedení Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1. ledna 2013  Franz Kaldewei Společník ve funkci jednatele	Ahlen, 1. ledna 2013  Franz Kaldewei Společník ve funkci jednatele	Ahlen, 1. ledna 2015  Franz Kaldewei Společník ve funkci jednatele




SZÁMÚ EK TELJESÍTMÉNY NYILATKOZAT

a 2011. március 9-én kiadott 305/2011 számú építési termékekre vonatkozó rendelet III. függeléke szerint

	KBW001	KDW001	KWT001
Gyártó	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Terméktípus	Acélzománc kád, gyártva az ahleni üzemben	Acélzománc zuhanytálcá, gyártva az ahleni üzemben	zománczott acél mosdó, gyártási hely: ahleni üzem
Azonosító jelzés	Sorozatszám a garanciafüzetben, illetve a karbantartási utasításban	Sorozatszám a garanciafüzetben, illetve a karbantartási utasításban	Sorozatszám a garanciafüzetben, illetve a karbantartási utasításban
Felhasználási cél	Személyes higiénia	Személyes higiénia	Személyes higiénia
Értékelés	4. rendszer – saját üzemi gyártási ellenőrzés	4. rendszer – saját üzemi gyártási ellenőrzés	4. rendszer – saját üzemi gyártási ellenőrzés
Nyilatkozott teljesítmény	1. Tisztíthatóság CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Tartósság CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Tisztíthatóság CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Tartósság CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010	1. Tisztíthatóság Teljesítve DIN EN 14688:2006 2. Statikus terhelhetőség Teljesítve DIN EN 14688:2006 3. A túlfolyó lefolyási értéke Túlfolyóval CL 25 DIN EN 14688:2006 Túlfolyó nélkül CL 00 DIN EN 14688:2006 4. Tartósság Teljesítve DIN EN 14688:2006
Meghatalmazott a 12. cikkely 2. bekezdése szerint	Műszaki ügyvezetés Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Műszaki ügyvezetés Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Műszaki ügyvezetés Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 2013. január 1.  Franz Kaldewei Ügyvezető üzletlár	Ahlen, 2013. január 1.  Franz Kaldewei Ügyvezető üzletlár	Ahlen, 2015. január 1.  Franz Kaldewei Ügyvezető üzletlár

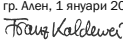
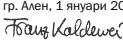
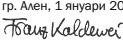
DECLARAȚIE DE PERFORMANȚĂ CONFORM CERINȚELOR CE

conform Anexei III a Directivei pentru produse folosite în construcții Nr. 305/2011 din 9 martie 2011

	NR. KBW001	NR. KDW001	NR. KWT001
Producător	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Tip produs	Cadă de baie din oțel emailat produsă în uzina Ahlen	Cadă de duș din oțel emailat produsă în uzina Ahlen	Masă de spălare din oțel emailat, produsă în uzina Ahlen
Marcaj de identificare	Numărul de serie din certificatul de garanție, respectiv din instrucțiunile de întreținere	Numărul de serie din certificatul de garanție, respectiv din instrucțiunile de întreținere	Numărul de serie din certificatul de garanție, respectiv din instrucțiunile de întreținere
Scopul de utilizare	Igiena personală	Igiena personală	Igiena personală
Evaluare	System 4 – werkseigene Produktionskontrolle	Sistem 4 – verificarea producției de către uzină	Sistem 4 – verificarea producției de către uzină
Sistem 4 – verificarea producției de către uzină	<ol style="list-style-type: none"> Capacitatea de a fi curățată CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Durabilitatea CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Capacitatea de a fi curățată CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Durabilitatea CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Capacitatea de curățire Promovat DIN EN 14688:2006 Rezistența la solicitare statică Promovat DIN EN 14688:2006 Debit scurgere preaplin Cu preaplin CL 25 DIN EN 14688:2006 Fără preaplin CL 00 DIN EN 14688:2006 Durabilitatea Promovat DIN EN 14688:2006
Persoană autorizată conform art. 12 alineatul 2	Conducerea tehnică Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Conducerea tehnică Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Conducerea tehnică Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1. ianuarie 2013  Franz Kaldewei Asociat administrator	Ahlen, 1. ianuarie 2013  Franz Kaldewei Asociat administrator	Ahlen, 1. ianuarie 2015  Franz Kaldewei Asociat administrator

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИТЕ ПОКАЗАТЕЛИ (ЕС)




съгл. Приложение III на Регламент за строителните продукти № 305/2011 от 9 март 2011г.

	№ KBW001	№ KDW001	№ KWT001
Производител	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Тип на продукта	Вана от стоманен емайл, произведена в Завод Ален	Душ вана от стоманен емайл, произведена в Завод Ален	Умивалник от стоманен емайл произведен в Завод Ален
Идентификатор	Сериен номер в гаранционния паспорт или упътването за поддръжка	Сериен номер в гаранционния паспорт или упътването за поддръжка	Сериен номер в гаранционния паспорт или упътването за поддръжка
Предназначение	Лична хигиена	Лична хигиена	Лична хигиена
Оценка	Система 4 – Производствен контрол в завода	Система 4 – Производствен контрол в завода	Система 4 – Производствен контрол в завода
Декларирани показатели	<ol style="list-style-type: none"> Почистваемост CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Трайност CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Почистваемост CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Трайност CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Почистваемост Отговаря на изискването DIN EN 14688:2006 Допустимо статично натоварване Отговаря на изискването DIN EN 14688:2006 Отточен коефициент на преливника С преливник CL 25 DIN EN 14688:2006 Без преливник CL 00 DIN EN 14688:2006 Трайност Отговаря на изискването DIN EN 14688:2006
Упълномощен съгл. чл. 12 ал. 2	Техническо ръководство Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Техническо ръководство Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Техническо ръководство Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	гр. Ален, 1 януари 2013 г.  Franz Kaldewei Управляващ съдружник	гр. Ален, 1 януари 2013 г.  Franz Kaldewei Управляващ съдружник	гр. Ален, 1 януари 2015 г.  Franz Kaldewei Управляващ съдружник

EU-IZJAVA O SVOJSTVU PROIZVODA




Broj KBW001

sukladno Dodatku III. Odredbe o građevinskim proizvodima broj 305/2011 od 9. ožujka 2011.

	Broj KBW001	Broj KDW001	Broj KWT001
Proizvođač	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Vrsta proizvoda	Kada za kupanje od čeličnog emajla proizvedena u pogonu Ahlen	Tuš kada od čeličnog emajla proizvedena u pogonu Ahlen	Umivaonik od emajliranog čelika proizveden u pogonu Ahlen
Identifikacijska oznaka	Serijski broj u Jamstvenom listu odnosno u Naputku za njegu	Serijski broj u Jamstvenom listu odnosno u Naputku za njegu	Serijski broj u Jamstvenom listu odnosno u Naputku za njegu
Svrha uporabe	Osobna higijena	Osobna higijena	Osobna higijena
Ocjena	Sistem 4 – pogonska kontrola proizvodnje	Sistem 4 – pogonska kontrola proizvodnje	Sistem 4 – pogonska kontrola proizvodnje
Izjavljena svojstva	<ol style="list-style-type: none"> čišćenje/održavanje CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 trajnost CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> čišćenje/održavanje CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 trajnost CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Čišćenje položeno DIN EN 14688:2006 Statička opteretivost položeno DIN EN 14688:2006 Kapacitet odvodnje preljeva S preljevom CL 25 DIN EN 14688:2006 Bez preljeva CL 00 DIN EN 14688:2006 Trajnost položeno DIN EN 14688:2006
Bevollmächtigter gemäß Art. 12 Absatz 2	Tehnička uprava Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tehnička uprava Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tehnička uprava Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1. siječnja 2013.  Franz Kaldewei rukovodeći član društva	Ahlen, 1. siječnja 2013.  Franz Kaldewei rukovodeći član društva	Ahlen, 1. siječnja 2015.  Franz Kaldewei rukovodeći član društva




EU-IZJAVA O LASTNOSTIH

v skladu z dodatkom III Uredbe o gradbenih izdelkih št. 305/2011 z dne 9. marca 2011

	ŠT. KBW001	ŠT. KDW001	ŠT. KWT001
Izdelovalec	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Tip izdelka	Kopalna kad iz emajliranega jekla, izdelana v obratu Ahlen	Pršna kad iz emajliranega jekla, izdelana v obratu Ahlen	Umivalnik iz emajliranega jekla, izdelan v obratu Ahlen
Identifikacijska oznaka	Serijska številka v garancijskem listu oziroma v navodilu za vzdrževanje	Serijska številka v garancijskem listu oziroma v navodilu za vzdrževanje	Serijska številka v garancijskem listu oziroma v navodilu za vzdrževanje
Namen uporabe	Osebna higijena	Osebna higijena	Osebna higijena
Ocena	Sistem 4 - tovarniški proizvodni nadzor	Sistem 4 - tovarniški proizvodni nadzor	Sistem 4 - tovarniški proizvodni nadzor
Z izjavo zagotovljene lastnosti	<ol style="list-style-type: none"> Možnost čiščenja CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Trajnost CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Možnost čiščenja CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Trajnost CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Možnost čiščenja uspešno opravljeno DIN EN 14688:2006 Statična obremenljivost uspešno opravljeno DIN EN 14688:2006 Odtočna vrednost preliva S prelivom CL 25 DIN EN 14688:2006 Brez preliva CL 00 DIN EN 14688:2006 Trajnost uspešno opravljeno DIN EN 14688:2006
Pooblaščen oseba po čl. 12 odst. 2	Tehnično poslovodstvo Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tehnično poslovodstvo Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Tehnično poslovodstvo Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1. Januar 2013  Franz Kaldewei Poslovodni družbenik	Ahlen, 1. Januar 2013  Franz Kaldewei Poslovodni družbenik	Ahlen, 1. Januar 2015  Franz Kaldewei Poslovodni družbenik




VYHLÁSENIE EÚ O VLASTNOSTIACH

podľa prílohy III Nariadenia o stavebných produktoch č. 305/2011 z 9. marca 2011

	Č. KBW001	Č. KDW001	Č. KWT001
Výrobca	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Typ výrobku	Kúpacia vaňa z emailovanej ocele vyrobená v závode Ahlen	Sprchovacia vaňa z emailovanej ocele vyrobená v závode Ahlen	Umývadlo z emailovanej ocele, vyrobené v závode Ahlen
Jedinečný identifikačný kód výrobku	Sériové číslo v záručnom liste alebo návode na ošetrovanie	Sériové číslo v záručnom liste alebo návode na ošetrovanie	Sériové číslo v záručnom liste alebo návode na ošetrovanie
Účel použitia	Osobná hygiena	Osobná hygiena	Osobná hygiena
Hodnotenie	Systém 4 - vnútropodniková kontrola produktov	Systém 4 - vnútropodniková kontrola produktov	Systém 4 - vnútropodniková kontrola produktov
Deklarované vlastnosti	<ol style="list-style-type: none"> Čistiteľnosť CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Stálosť CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Čistiteľnosť CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Stálosť CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Čistiteľnosť Obstálo DIN EN 14688:2006 Statická zaťažiteľnosť Obstálo DIN EN 14688:2006 Charakteristický odtok prepadu S prepacom CL 25 DIN EN 14688:2006 Bez prepacom CL 00 DIN EN 14688:2006 Stálosť Obstálo DIN EN 14688:2006
Splnomocnená osoba podľa článku 12 odstavec 2	Technické vedenie Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technické vedenie Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Technické vedenie Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1. januára 2013  Franz Kaldewei Spoločník vo funkcii konateľa	Ahlen, 1. januára 2013  Franz Kaldewei Spoločník vo funkcii konateľa	Ahlen, 1. januára 2015  Franz Kaldewei Spoločník vo funkcii konateľa




DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI TAL-UE

skont Anness III tar-Regolament dwar prodotti ta' kostruzzjoni Nru. 305/2011 tad-9 ta' Marzu 2011

	NRU. KBW001	NRU. KDW001	NRU. KWT001
Manifattur	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Tip ta' prodott	Banju magħmul mill-azzar miksi bl-enemel prodott fil-fabbrika Ahlen	Trej tad-doċċa magħmul mill-azzar miksi bl-enemel prodott fil-fabbrika Ahlen	Sink tal-azzar miksi bl-enamel manifatturat fil-fabbrika ta' Ahlen
Marka tal-identifikazzjoni	Numru tas-serje fil-karta tal-garanzija jew fl-istruzzjonijiet tal-manutenzjoni	Numru tas-serje fil-karta tal-garanzija jew fl-istruzzjonijiet tal-manutenzjoni	Numru tas-serje fil-karta tal-garanzija jew fl-istruzzjonijiet tal-manutenzjoni
L-użu intenzjonat	Iġjene personali	Iġjene personali	Iġjene personali
Valutazzjoni	Sistema 4 – kontrolli tal-produzzjoni fil-fabbrika	Sistema 4 – kontrolli tal-produzzjoni fil-fabbrika	Sistema 4 – kontrolli tal-produzzjoni fil-fabbrika
Prestazzjoni ddikjarata	<ol style="list-style-type: none"> Kapaċità li jitnaddaf CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Durabilità CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Kapaċità li jitnaddaf CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Durabilità CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Kapaċità li jitnaddaf Għadda DIN EN 14688:2006 Tgħabija statika Għadda DIN EN 14688:2006 Rata ta' fluss tat-tifwir Bit-tifwir CL 25 DIN EN 14688:2006 Minghajr tifwir CL 00 DIN EN 14688:2006 Durabilità Għadda DIN EN 14688:2006
Persuna awtorizzata skont l-Artikolu 12(2)	Ġestjoni teknika tan-negozju Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Ġestjoni teknika tan-negozju Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Ġestjoni teknika tan-negozju Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, l-1 ta' Jannar 2013  Franz Kaldewei Direttur-azzjonist	Ahlen, l-1 ta' Jannar 2013  Franz Kaldewei Direttur-azzjonist	Ahlen, l-1 ta' Jannar 2015  Franz Kaldewei Direttur-azzjonist




ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ (ΕΕ)

σύμφωνα με το Παράρτημα III του Κανονισμού περί προϊόντων του τομέα των δομικών κατασκευών με αριθ. 305/2011 της 9ης Μαρτίου 2011

	ΑΡΙΘ. KBW001	ΑΡΙΘ. KDW001	ΑΡΙΘ. KWT001
Κατασκευαστής	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Τύπος προϊόντος	Μπανιέρα από σμαλτωμένο χάλυβα, κατασκευασμένη στο εργοστάσιο στην πόλη Άλεν (Ahlen)	Μπανιέρα από σμαλτωμένο χάλυβα, κατασκευασμένη στο εργοστάσιο στην πόλη Άλεν (Ahlen)	Νηπιήρας από σμαλτωμένο χάλυβα, κατασκευασμένος στο εργοστάσιο στην πόλη Άλεν (Ahlen)
Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου	Αριθμός σειράς που αναγράφεται στο δελτίο εγγύησης ή στις οδηγίες φροντίδας	Αριθμός σειράς που αναγράφεται στο δελτίο εγγύησης ή στις οδηγίες φροντίδας	Αριθμός σειράς που αναγράφεται στο δελτίο εγγύησης ή στις οδηγίες φροντίδας
Προτεινόμενη χρήση	Προσωπική υγιεινή	Προσωπική υγιεινή	Προσωπική υγιεινή
Σύστημα αξιολόγησης	Σύστημα 4 – Έλεγχος της παραγωγής στο εργοστάσιο	Σύστημα 4 – Έλεγχος της παραγωγής στο εργοστάσιο	Σύστημα 4 – Έλεγχος της παραγωγής στο εργοστάσιο
Δηλωθείσα απόδοση	<ol style="list-style-type: none"> Ευκολία καθαρισμού CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Αντοχή CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Ευκολία καθαρισμού CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 Αντοχή CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> Ευκολία καθαρισμού Πέρασε τον έλεγχο DIN EN 14688:2006 Στατική αντοχή Πέρασε τον έλεγχο DIN EN 14688:2006 Τιμή ροής του στομίου υπερχειλίσσης Με στόμιο DIN EN 14688:2006 Χωρίς στόμιο DIN EN 14688:2006 υπερχειλίσσης CL 00 Αντοχή Πέρασε τον έλεγχο DIN EN 14688:2006
Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος σύμφωνα με το άρθρο 12 παρ. 2	Τεχνική διοίκηση Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Τεχνική διοίκηση Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Τεχνική διοίκηση Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Άλεν (Ahlen), 1η Ιανουαρίου 2013  Franz Kaldewei Διευθύνων Εταίρος	Άλεν (Ahlen), 1η Ιανουαρίου 2013  Franz Kaldewei Διευθύνων Εταίρος	Άλεν (Ahlen), 1η Ιανουαρίου 2015  Franz Kaldewei Διευθύνων Εταίρος




DEIMHNIÚ FEIDHMÍOCHTA AE

de réir aguisín III den Rialachán (AE) Uimh. 305/2011 um Tháirgí Foirgníochta den 9. Márta 2011

	UIMH. KBW001	UIMH. KDW001	UIMH. KWT001
Déantóir	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
Cineál táirge	Tobán folccha de chruach chruanta arna dhéanamh i monarcha Ahlen	Tobán ceatha de chruach chruanta arna dhéanamh i monarcha Ahlen	Bord níocháin déanta as cruach cruach i monarchain Ahlen
Comhartha aitheantais chun é a aithint	Sraithuimhir sa phas ráthaíochta nó sna treoracha cothabhála	Sraithuimhir sa phas ráthaíochta nó sna treoracha cothabhála	Sraithuimhir sa phas ráthaíochta nó sna treoracha cothabhála
Feidhm bheartaithe	Sláinteachas pearsanta	Sláinteachas pearsanta	Sláinteachas pearsanta
Measúnú	Córas 4 – scrúdú táirge inár monarcha féin	Córas 4 – scrúdú táirge inár monarcha féin	Córas 4 – scrúdú táirge inár monarcha féin
Feidhmíocht Dheimhniithe	<ol style="list-style-type: none"> 1. Is féidir an táirge a ghlanadh CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Is táirge marthanach é CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Is féidir an táirge a ghlanadh CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 2. Is táirge marthanach é CL1 + CL2 DIN EN 14516:2006 + A1:2010 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Is féidir an táirge a ghlanadh Pas DIN EN 14688:2006 2. Acmhainn ualaigh struchtúrach Pas DIN EN 14688:2006 3. Luach draenála an phoil sceite Le poll sceite CL25 DIN EN 14688:2006 Gan poll sceite CL 00 DIN EN 14688:2006 4. Marthanacht Pas DIN EN 14688:2006
Duine údaraithe de réir airteagail 12 alt 2	Bainistíocht ghnó theicniúil Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Bainistíocht ghnó theicniúil Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Bainistíocht ghnó theicniúil Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	Ahlen, 1. Eanáir 2013  Franz Kaldewei Scairshealbhoir feidhmiúcháin	Ahlen, 1. Eanáir 2013  Franz Kaldewei Scairshealbhoir feidhmiúcháin	Ahlen, 1. Eanáir 2015  Franz Kaldewei Scairshealbhoir feidhmiúcháin

欧盟性能声明

根据 2011 年 3 月 9 日编号为 305/2011 的建筑产品规范的附件 III

	编号 KBW001	编号 KDW001	编号 KWT001
制造商	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
产品类型	由阿伦 (Ahlen) 工厂生产的钢瓷釉浴缸	由阿伦 (Ahlen) 工厂生产的钢瓷釉淋浴底盆	在阿伦 (Ahlen) 工厂生产的搪瓷钢盥洗台
识别标签	保修卡及保养说明中的序列号	保修卡及保养说明中的序列号	保修卡及保养说明中的序列号
使用目的	个人卫生	个人卫生	个人卫生
评价	系统 4 - 工厂内部的生产控制	系统 4 - 工厂内部的生产控制	系统 4 - 工厂内部的生产控制
声明的性能	1. 可清洁性 CL1 + CL2 DIN EN 14527:2006 + A1:2010 2. 耐用性 CL1 + CL2 DIN EN 14527:2006 + A1:2010	1. 可清洁性 CL1 + CL2 DIN EN 14527:2006 + A1:2010 2. 耐用性 CL1 + CL2 DIN EN 14527:2006 + A1:2010	1. 可清洁性 通过 DIN EN 14688:2006 2. 静负载性 通过 DIN EN 14688:2006 3. 溢出流量值 带溢出 CL 25 DIN EN 14688:2006 无溢出 CL 00 DIN EN 14688:2006 4. 耐用性 通过 DIN EN 14688:2006
全权代理人, 根据第 12 条第 2 款	技术总监 Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	技术总监 Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen	技术总监 Franz Kaldewei GmbH & Co. KG Beckumer Strasse 33-35 D-59229 Ahlen
	阿伦 (Ahlen), 2013 年 1 月 1 日  Franz Kaldewei 执行合伙人	阿伦 (Ahlen), 2013 年 1 月 1 日  Franz Kaldewei 执行合伙人	阿伦 (Ahlen), 2015 年 1 月 1 日  Franz Kaldewei 执行合伙人

Franz Kaldewei GmbH & Co. KG

Beckumer Strasse 33-35

59229 Ahlen

Germany

Tel. +49 2382 785 0

Fax +49 2382 785 200

www.kaldewei.com